



Elokuu/Augusti 2017

Lindesbergin syysohjelma 2017

Verksamhet på finska i Lindesberg hösten 2017



Kansallinen vähemmistö/Nationell minoritet

*- folkgrupper med egen kultur och eget språk men med historiskt gemensamt kulturarv med svenskarna
= sverigefinnar, tornedalingar, samer, romer och judar*

Lisää kansallisistä vähemmistöistä voit lukea/ Mer om nationella minoriteter kan du läsa om på www.minoritet.se och www.lindesberg.se/suomeksi

*Aktuell information om Lindesbergs kommuns verksamhet för den nationella minoriteten sverigefinnar. Lindesberg tillhör förvaltningsområdet för finska språket
Information även på svenska*

- en symbol för det finska i Lindesberg





Hallintoalue työ tulevaisuudessa

Lindesbergin kunta on tehnyt selvityksen työstään suomen kielen hallintoalueena. On todettu että parannuksia tarvitaan ja uusia päätöksiä toiminnan parantamiseksi on tulossa. Mitä odotuksia sinulla on kunnan suomenkielisissä palveluissa? Avoin neuvonpito 4 lokakuuta klo 17. kunnantalolla

Myös hallitus tilasi 2016 selvityksen johon kunnilta, valtionhallinnoilta ja vähemmistöjen keskusjärjestöiltä on nyt pyydetty remissivastaus. Siinä todetaan että valtion työ kansallisten vähemmistöjen oikeuksien puolesta ei ole toiminut täysin kuten alun perin ajateltiin. Selvitys antaa meidän kunnalle uutta tietoa ja uuden alun. Vastuu tiedottaa vähemmistöjen oikeuksista on kunnilla ja maakäräjillä, mutta vaatia oikeuksiaan, on kansalaisten vastuulla.

PÅ SVENSKA: Finskt förvaltningsarbete i framtiden

Lindesbergs kommun har gjort en utredning om sitt arbete som finska språkets förvaltningsområde. Man har kunnat konstatera att det behövs förbättringar och nya beslut behövs för att förbättra verksamheten. Vilka förväntningar har du av kommunens service på finska?

Även regeringen beställde en utredning som man nu bitt remissvar på från kommuner, statliga förvaltningsmyndigheter och nationella minoriteternas centralorganisationer. I utredningen konstateras att arbetet med nationella minoriteternas rättigheter inte fungerat helt som tänkt. Utredningen ger vår kommun ny kunskap och en ny början. Ansvaret att informera om minoriteternas rättigheter är hos kommuner och landsting, men ansvaret att begära sina rättigheter, är hos den enskilde. Öppet samråd den 4 okt. kl. 17.00 på kommunhuset

Uusi kartoitus suunnitteilla syksyksi



Kuntalaisten oma kiinnostus oikeuksistaan on tärkeää ja siksi tehdään syksyn aikana uusi kartoitus. Tähän kyselyyn olisi hyvä saada vastaus kaikilta. Esimerkiksi on ensimmäisessä sukupolvessa noin 600 henkilöä, mutta tapahtumissa mukana enintään vain satakunta. Miten saisimme kiinni heidät? Entä ne loput 2000 toisen ja kolmannen sukupuolen suomalaisjuurista kuntalaista, mitä tarpeita heillä on ja kiinnostaako vähemmistöoikeudet edes heitä?

PÅ SVENSKA: Ny kartläggning planeras till hösten

Medborgarna eget intresse för sina rättigheter är viktigt och därför genomförs under hösten en ny kartläggning. Ett omfattande svarfrekvens vore bra. T.ex. finns det cirka 600 personer i första generationen sverigefinnar men i verksamheten syns oftast ett hundratal enbart. Hur når vi dem? Och hur är det med de 2000 andra i andra och tredje generationen, vad har de för behov och är de ens intresserade av sina minoritetsrättigheter?

Senioreiden kansanterveysprojektin toinen osa jatkuu:

Hyvinvointia arkeen 7/9, 5/10, 2/11 ja 30/11, torstait klo. 13.30-16.00

Uudet tilat: Lindenin palvelutalon Träffpunkt, (Lindesbergin kirjaston vieressä) Kaikki eläkeläiset tervetulleita! Maksuton



Pirkko Norberg innostaa meitä liikkumaan joka kerta ja tarjolla on aina jotain terveellistä ja hyvää. **Airie Tervaniemi** auttaa muissa kysymyksissä. Suomeksi, seuraavin ajoin ja teemoin:

- 7/9 Kunnan lomakkeet, miten ne täytetään? Kuka auttaa kun tarve tulee? Miten haetaan kuljetuspalvelua, miten anotaan esim. kotihoitoa suomeksi?
- 5/10 Keskustelua miten toimia elämänmuutoksien edessä? Käymme läpi mitä neuvoja siviilioikeuden professori Urpo Kangas antaa.
- 2/11 Suomen viihde-ikonit kautta ajan. Etsimme tietokoneen avulla lempi-artistisi. Kenet haluat kuulla, Georg Ots, Katri-Helena, Eino Grön, Esa Pakarinen? Samalla saadaan pieni tietokoneohjaus miten ”netissä surffaillaan”.
- 30/11 Kaisa Lamu kertoo vanhusten terveydestä, m.m. verenpaine ja diabetes.

Huomio: 4/10 on Lindenissä tapaaminen 80 vuotiaille. Koordinoija paikalla

Tulossa: Keväällä 2018 tiedossa luento perintöasioista.

Aina ajankohtaista tietoa: www.lindesberg.se/suomeksi

TAPAAMISPISTE /träffpunkter STORÅ

Viikkotapaamiset kotona asuville. Suomenkielistä henkilökuntaa paikalla.

Grönboda/Storå keskiviikot 9-12 suom. Maritta Hietala/ Laila Harjukoski

Suomalainen elokuva: 19/10 19.00 Aki Kaurismäen Toivon tuolla puolen

Katso lisää/Läs mer www.lindesbergfilmstudio.se Ilmainen/Gratis. Folkets Hus

Suomenkielen kurssija: Jos olet kiinnostunut suomen kielen kurseista, ota yhteyttä koordinoijaan. Myös kunnan kaksikielisille, erityisesti hoiva- työntekijöille tarjotaan kielen elvytystä.

OHJELMA syksy 2017

Lindesbergs finska förvaltningsområde hösten 2017



Enemmän tietoa edellisillä sivuilla/mer information på föregående sidor även på svenska

16/8 **FINissage klo 16.00** Suominäyttelyn lopettajaiset. Viimeinen mahdollisuus nähdä VAELLUS Lindesbergin kirjastossa.
Marketta Franssila ja Björn Hedén viihdyttää.

7/9, 5/10 **Hyvinvointia arkeen!** kl 13.30-16 Lindesbergin Lindenin Träffpunkt.

2 ja 30/11 Senioritoimintaa. Eri teemat. Katso edellinen sivu

4/10 **KUTSU/INBJUDAN** Avoimeen neuvonpitoon/Öppet samråd klo 17.00
Lindesbergin kunnantalolla/kommunhuset, sali Näset
Teema: hallintoalue työ tulevaisuudessa ja uusi kartoitus/finskt
förvaltningsarbete i framtiden och ny kartläggning.

19/10 **19.00 Suomalainen elokuva/Finsk film** Folkets hus, Filmstudion,
Aki Kaurismäen Toivon tuolla puolen/Ljus i natten. Ilmainen/*Gratis*

2-8/12 **Kulttuuriviikko Lindesbergin kirjastossa** – tarkempi ohjelma myöhemmin

2/12 **Avajaiset klo 11.00 Näyttely** Boråsin tekstiilimuseosta. Esillä
ruotsinsuomalaisten naisten tarinat. Ota yhteyttä koordinoijaan jos voit
lainata kansallispukusi näyttelyyn.

Erityinen kutsu tulee myös Lindesbergin kulttuuriyksiköltä naisille

Kulttuurisihteerit Helen Sannerstedt kertoo työstään Boråsilaisten naisten
parissa ja yhdessä pohdimme jos voisimme tehdä jotain vastaavaa täällä.

6/12 **Linja-automatka Västeråsin Tuomikirkkoon** ja Suomi 100 juhlaan

8/12 **Kulttuuripäivä.** Ohjelmakahvila ja myyjäiset 10.00- 14.00

Tule mukaan myymään tai vain näyttämään käsitöitäsi. Suomalaiset
joulumaut menevät myös hyvin kaupaksi. Ota yhteyttä koordinoijaan jos
haluat olla mukana.

www.lindesberg.se/suomeksi

Tel: 0581-811 30 Koordinoija/samordnare
airie.tervaniemi@lindesberg.se



**LINDESBERGS
KOMMUN**